

- (iv) any water that contains any substance or any substance that is part of a class of substances in a quantity or concentration that is equal to or in excess of a quantity or concentration prescribed in respect of that substance or class of substances pursuant to paragraph (b) of subsection (12), and
- (v) any water that has been subjected to a treatment, process or change prescribed pursuant to paragraph (c) of subsection (12); and

“Water frequented by fish”

- (b) “water frequented by fish” includes all waters in the fishing zones of Canada.”

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Davis, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), moved,—That Bill C-204, An Act to amend the Fisheries Act, be amended by striking out lines 1 to 18 on page 6 and substituting the following:

Information to be provided to Minister

“(3) Any person who operates any undertaking the operation of which the Minister has reasonable grounds to believe may be resulting in the deposit of a deleterious substance of any kind in water frequented by fish or in any place under any conditions where such deleterious substance or any other deleterious substance that results from the deposit of such a substance may enter any water frequented by fish, shall, at the request of the Minister, provide to him such information relating to the operation of the undertaking, including samples of any materials used in or resulting from the operation, as will enable the Minister to cause an analysis to be made of the nature, quantity and quality of any effluent resulting from the operation.”

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Davis, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), moved,—That Bill C-204, An Act to amend the Fisheries Act, be amended

- (a) by striking out line 24 on page 7 and substituting the following: “section 33A,”
- (b) by striking out line 40 on page 7 and substituting the following: “construction, alteration or extension, or
- (c) fails to provide the Minister with any information and samples requested of him pursuant to subsection (3) of section 33A within a reasonable time after the making of the request,”

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Barnett, seconded by Mr. Howard (Skeena), moved,—That Bill C-204, An Act to amend the Fisheries Act, be amended by adding thereto on page 11, immediately after Clause 8, the following:

“9. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 77 thereof the following section: